

## DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG - INDIVIDUAL

### 香港開戶文件 - 個人賬戶

- 1. Copy of Hong Kong Identity Card<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or Passport<sup>2</sup>.** 香港身份證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 2. Residential Address Proof<sup>3</sup>, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 住址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單（即最近三個月內發出的）。
- 3. Global Application for Accounts and Services (for Individual) and Authority for Third Party to Operate Individual Account (if applicable).** 統一賬戶及服務申請表（適用於個人客戶）及授權第三者處理個人賬戶之授權書（如適用）。

### Important Note 重要通知:

- (i) Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

### Remarks 附註:

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter "A" will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。

**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter "N" will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母"N"），則必須提供改名契副本。

- 2. If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。

3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。
4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG - LIMITED COMPANY  
ESTABLISHED IN HONG KONG 香港開戶文件 - 在香港成立之有限公司**

- 1. Memorandum of Association and Articles of Association (and any amendment resolutions). A company incorporated in HK on or after March 3, 2014, only Articles of Association (and any amendment resolutions) is required.** 組織章程大綱及章程細則及其後的更改決議記錄。如公司於二零一四年三月三日或之後成立, 只需提供章程細則及其後的更改決議記錄。
- 2. Copy of Certificate of Incorporation and Certificate of Change of Name (if applicable).** 公司註冊證書副本及其後的公司更改名稱證書 (如適用)。
- 3. Copy of Business Registration Certificate.** 商業登記證副本。
- 4. Copy of Incorporation Form (Form NNC1 or NNC1G) (or Last Annual Return (Form NAR1)) plus all subsequent Notice of Change of Company Secretary and Director (Form ND2A or ND2B), Return of Allotments (Form NSC1), Instrument of Transfer detailing the particulars of the current Directors and Principal Shareholders.** 法團成立表格 (表格 NNC1 or NNC1G) (或最近的一期周年申報表 (表格 NAR1))及所有其後更改公司秘書及董事通知書 (表格 ND2A 或 ND2B ), 股份分配股份表或轉讓文書詳列現任董事及主要股東的資料副本。
- 5. Company Search (as an alternative to document item nos. (4) above) 公司查冊 (或上列第四項相應之文件)。**
- 6. Copy of Hong Kong Identity Cards<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or passports<sup>2</sup> of a minimum of 2 Directors, including the managing director, (unless (i) the company has one director only or (ii) more than 2 directors are required to form a quorum), all Authorized Signatories, all Principal shareholders and all Ultimate Beneficial Owners.** 提供最少二名董事, 包括董事總經理(除一人董事或董事人數須不少於法定開會人數), 所有授權簽署人, 所有主要股東及所有最終實益擁有人之香港身分證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 7. Residential address proofs<sup>3</sup> for a minimum of 2 Directors, including the managing director, (unless (i) the company has one director only or (ii) more than 2 directors are required to form a quorum), all Authorized Signatories, all Principal Shareholders and all Ultimate Beneficial Owners, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 提供最少二名董事, 包括董事總經理 (除一人董事或董事人數須不少於法定開會人數), 所有 授權簽署人, 所有主要股東及所有最終實益擁有人之住址證明<sup>3</sup>, 如銀行月結單及公共事業帳單 (即最近三個月內發出的)。

- 8. Details of the ownership structure and control of the company, e.g. an ownership chart.** 公司的擁有權及控制權結構詳情，例如擁有權架構表。
- 9. If Directors or Shareholders are Corporate Entities, document items nos. 1 – 5 above should be also provided.** 如貴公司的董事或股東等為一間公司，則必須提供上列第一至第五項之文件。
- 10. If Directors are Corporate Entities, copy of directors' board resolution of corporate director(s) resolving to appoint authorized representatives to handle banking business of other companies should be provided.** 如貴公司的董事為一間公司，則必須提供公司董事通過委任授權代表處理其他公司的銀行事務（作為該等公司的公司董事）的董事會決議。
- 11. Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity and Self-Certification on U.S. Person (For entity customers except Sole Proprietor).** 統一賬戶及服務申請表（適用於公司 / 單位客戶）及美國身份聲明書（公司客戶 - 不適用於獨資經營公司）。

**Important Note 重要通知:**

- (i) Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks 附註:**

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter "A" will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。

**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter "N" will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母"N"），則必須提供改名契副本。

2. **If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。
3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。
4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG - LIMITED COMPANY (ESTABLISHED OUTSIDE HONG KONG AND IS REGISTERED AS AN OVERSEA COMPANY UNDER PART 16 OF THE COMPANIES ORDINANCE (Cap622) 香港開戶文件 - 在香港公司條例 (第622章) 第16部註冊之在海外成立之有限公司**

- 1. Memorandum and Articles of Association (and any amendment resolutions).** 組織章程大綱及章程細則及其後的更改決議記錄。
- 2. Copy of Certificate of Incorporation and Certificate of Change of Name (if applicable).** 公司註冊證書副本及其後的公司更改名稱證書 (如適用)。
- 3. Copy of Business Registration Certificate.** 商業登記證副本。
- 4. Copy of Certificate of Registration of Oversea Company.** 海外公司商業登記證副本。
- 5. Copy of Application for Registration as Registered Non-Hong Kong Company (Form NN1) plus all subsequent amendments Form NN6/NN7/NN8/NN8C detailing the particulars of the Directors and Authorized Representatives.** 註冊非香港公司的註冊申請書(表格NN1)及其後的更改表格 (表格 NN6/NN7/NN8/NN8C)詳列董事及授權代表副本。
- 6. Company Search (as an alternative to document item nos. (4) and (5) above)** 公司查冊 (或上列第四及第五項相應之文件)。
- 7. Copy of Hong Kong identity cards<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or passports<sup>2</sup> of a minimum of 2 Directors, including the managing director, (unless (i) the company has one director only or (ii) more than 2 directors are required to form a quorum), all Authorized Signatories, all Principal Shareholders and all Ultimate Beneficial Owners.** 提供最少二名董事，包括董事總經理(除一人董事或董事人數須不少於法定開會人數)，所有授權簽署人，所有主要股東及所有最終實益擁有人之香港身分證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 8. Residential address proofs<sup>3</sup> for a minimum of 2 Directors, including the managing director, (unless (i) the company has one director only or (ii) more than 2 directors are required to form a quorum), all Authorized Signatories, all Principal Shareholders and all Ultimate Beneficial Owners, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months) .** 提供最少二名董事，包括董事總經理 (除一人董事或董事人數須不少於法定開會人數)，所有授權簽署人，所有主要股東及所有最終實益擁有人之住址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單 (即最近三個月內發出的)。
- 9. Details of the ownership structure and control of the company, e.g. an ownership chart.** 公司的擁有權及控制權結構詳情，例如擁有權架構表。

- 10. If Directors or Shareholders are Corporate Entities, document items nos. 1 – 6 above should be also provided.** 如貴公司的董事或股東等為一間公司，則必須提供上列第一至六項之文件。
- 11. If Directors are Corporate Entities, copy of directors’ board resolution of corporate director(s) resolving to appoint authorized representatives to handle banking business of other companies should be provided.** 如貴公司的董事為一間公司，則必須提供公司董事通過委任授權代表處理其他公司的銀行事務 (作為該等公司的公司董事) 的董事會決議。
- 12. Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity) and Self-Certification on U.S. Person (For entity customers except Sole Proprietor).** 統一賬戶服務申請表 (適用於公司 / 單位客戶) 及美國身份聲明書 (公司客戶 - 不適用於獨資經營公司)。

**Important Note 重要通知:**

- (i) **Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) **Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) **The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks 附註:**

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “A” will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證 (即香港永久性居民身份證上有標明字母 “A” )，則必須提供護照副本。

**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “N” will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字 (即香港身份證上有標明字母 “N” )，則必須提供改名契副本。

2. **If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。
3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。
4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。



**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG - LIMITED COMPANY  
(ESTABLISHED OVERSEAS) 香港開戶文件 - 香港以外成立之有限公司**

- 1. Memorandum and Articles of Association (and any amendment resolutions).** 組織章程大綱及章程細則及其後的更改決議記錄。
- 2. Copy of Certificate of Incorporation and Certificate of Change of Name (if applicable)** 公司註冊證書副本及決議任命後的公司更改名稱證書 (如適用)。
- 3. Shareholders' resolution for appointing the First Directors and Secretary plus subsequent amendment resolution (if any) or an updated list of Directors.** 股東之首次任命董事及秘書決議及其後更改(如適用)之決議或董事的資料。
- 4. Copy of Certificate of Incumbency issued within the past 6 months (declaring details of the registered office, directors and shareholders and indicating the good standing of the company, i.e. to ensure that the company has not been, or is not in the process of being, dissolved, struck off, wound-up or terminated).** 最近六個月簽發之產權負擔證明書 (申報有關註冊地址、董事及主要股東的詳細資料及確保有關的公司申請人並非已解散、被除名、清盤或結束營業，或正在進行解散、除名、清盤或結束營業。)
- 5. Copy of Hong Kong identity cards<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or passports<sup>2</sup> of a minimum of 2 Directors, including the managing director, (unless (i) the company has one director only or (ii) more than 2 directors are required to form a quorum), all Authorized Signatories, all Principal Shareholders and all Ultimate Beneficial Owners.** 提供最少二名董事，包括董事總經理(除一人董事或董事人數須不少於法定開會人數)，所有授權簽署人，所有主要股東及所有最終實益擁有人之香港身分證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 6. Residential address proofs<sup>3</sup> for a minimum of 2 Directors, including the managing director, (unless (i) the company has one director only or (ii) more than 2 directors are required to form a quorum), all Authorized Signatories, all Principal Shareholders and all Ultimate Beneficial Owners, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 提供最少二名董事，包括董事總經理 (除一人董事或董事人數須不少於法定開會人數)，所有授權簽署人，所有主要股東及所有最終實益擁有人之住址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單 (即最近三個月內發出的)。
- 7. Details of the ownership structure and control of the company, e.g. an ownership chart.** 公司的擁有權及控制權結構詳情，例如擁有權架構表。
- 8. If Directors or Shareholders are Corporate Entities, document items nos. 1 – 4 above should be also provided.** 如貴公司的董事或股東等為一間公司，則必須提供上列第一至第四項之文件。

9. **If Directors are Corporate Entities, copy of directors' board resolution of corporate director(s) resolving to appoint authorized representatives to handle banking business of other companies should be provided.** 如貴公司的董事為一間公司，則必須提供公司董事通過委任授權代表處理其他公司的銀行事務（作為該等公司的公司董事）的董事會決議。
10. **Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity and Self-Certification on U.S. Person (For entity customers except Sole Proprietor).** 統一賬戶服務申請表（適用於公司 / 單位客戶）及美國身份聲明書（公司客戶 - 不適用於獨資經營公司）。

**Important Note** 重要通知:

- (i) **Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) **Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) **The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks** 附註:

1. **A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter "A" will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。  
**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter "N" will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母“N”），則必須提供改名契副本。
2. **If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。
3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。

4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG – SOLE PROPRIETORSHIP ESTABLISHED IN HONG KONG** 香港開戶文件 - 香港成立之獨資經營商號

- 1. Copy of Hong Kong Identity Card<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or Passport<sup>2</sup> for Sole Proprietor, all Ultimate Beneficial Owner(s) and Authorized Signers.** 獨資經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之香港身份證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 2. Residential Address proof<sup>3</sup> for Sole Proprietor, all Ultimate Beneficial Owner(s) and all Authorized Signatories, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 獨資經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之住址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單（即最近三個月內發出的）。
- 3. Copy of Business Registration Certificate.** 商業登記證副本。
- 4. Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity and Self-Certification on Status of US Person.** 統一賬戶服務申請表（適用於公司 / 單位客戶）及美國身份聲明書。

**Important Note** 重要通知:

- (i) Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks** 附註:

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “A” will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。

**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “N” will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母“N”），則必須提供改名契副本。

2. **If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。
3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。
4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG – SOLE PROPRIETORSHIP ESTABLISHED OVERSEAS** 香港開戶文件 - 香港以外成立之獨資經營商號

- 1. Copy of Hong Kong Identity Card<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or Passport<sup>2</sup> for Sole Proprietor, all Ultimate Beneficial Owner(s) and Authorized Signers.** 獨資經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之香港身份證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 2. Residential Address proof<sup>3</sup> for Sole Proprietor, all Ultimate Beneficial Owner(s) and all Authorized Signatories, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之住址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單（即最近三個月內發出的）。
- 3. Copy of Business Registration Certificate or Business License or Comparable document.** 商業登記證或商業牌照或相應文件之副本。
- 4. Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity) and Self-Certification on Status of US Person.** 統一賬戶及服務申請表（適用於公司 / 單位客戶）及美國身份聲明書。

**Important Note** 重要通知:

- (i) Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks** 附註:

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “A” will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。

**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “N” will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母“N”），則必須提供改名契副本。

2. **If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。
3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。
4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG – PARTNERSHIP ESTABLISHED IN HONG KONG** 香港開戶文件 - 香港成立之合夥經營商號

- 1. Copy of Hong Kong identity cards<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or passports<sup>2</sup> for all Partners, Ultimate Beneficial Owner(s) and Authorized Signers.** 所有合夥經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之香港身份證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 2. Residential Address proof<sup>3</sup> for all Partners, Ultimate Beneficial Owner(s) and Authorized Signatories, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 所有合夥經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之住址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單（即最近三個月內發出的）。
- 3. Copy of Business Registration Certificate.** 商業登記證副本。
- 4. Partnership Agreement (if applicable)** 合夥人協議書 (如適用)。
- 5. Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity) and Self-Certification on U.S. Person (For entity customers except Sole Proprietor).** 統一賬戶及服務申請表 (適用於公司 / 單位客戶) 及美國身份聲明書 (公司客戶 - 不適用於獨資經營公司)。

**Important Note** 重要通知:

- (i) Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks** 附註:

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “A” will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。



**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “N” will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母“N”），則必須提供改名契副本。

2. **If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。
3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。
4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG – PARTNERSHIP ESTABLISHED OVERSEAS** 香港開戶文件 - 香港以外成立之合夥經營商號

- 1. Copy of Hong Kong Identity Card<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or Passports<sup>2</sup> for all Partners, Ultimate Beneficial Owner(s) and Authorized Signers.** 所有合夥經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之香港身份證<sup>1</sup>或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 2. Residential Address proof<sup>3</sup> for all Partners, Ultimate Beneficial Owner(s) and all Authorized Signatories, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 所有合夥經營商號持有人，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之住址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單（即最近三個月內發出的）。
- 3. Copy of Business Registration Certificate or Business License or Comparable document.** 商業登記證或商業牌照或相應文件之副本。
- 4. Partnership Agreement (if applicable)** 合夥人協議書 (如適用)。
- 5. Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity) and Self-Certificate on U.S. Person (For entity customers except Sole Proprietor).** 統一賬戶服務申請表 (適用於公司 / 單位客戶) 及美國身份聲明書 (公司客戶 - 不適用於獨資經營公司)。

**Important Note** 重要通知:

- (i) Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。
- (iii) The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks** 附註:

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “A” will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。

**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “N” will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母“N”），則必須提供改名契副本。

2. **If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。
3. **Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。
4. **Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。

**DOCUMENTS FOR ACCOUNT OPENING IN HONG KONG – CLUB AND SOCIETY** 香港開戶文件 - 開立會社或社團

- 1. Copy of Hong Kong Identity Card<sup>1</sup> or Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or Passport<sup>2</sup> of a minimum of 3 Office-bearers including Chairman, Secretary and Treasurer (unless more than 3 Office-bearers are required to form a quorum), all Ultimate Beneficial Owner(s) and Authorized Signers.**  
提供最少三名幹事，包括主席、秘書、司庫 (除幹事人數須不少於法定開會人數)，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之香港身份證<sup>1</sup> 或往來港澳通行證或護照副本<sup>2</sup>。
- 2. Residential Address proof<sup>3</sup> for a minimum of 3 Office-bearers including Chairman, Secretary and Treasurer (unless more than 3 Office-bearers are required to form a quorum), all Ultimate Beneficial Owner(s) and Authorized Signers, such as bank statements and utility bills (i.e. issued within the last 3 months).** 提供最少三名幹事，包括主席、秘書、司庫 (除幹事人數須不少於法定開會人數)，所有最終實益擁有人及所有授權簽署人之地址證明<sup>3</sup>，如銀行月結單及公共事業帳單 (即最近三個月內發出的)。
- 3. Copy of Certificate of Registration of a Society issued by Licensing from Office of Hong Kong Police.** 由香港警務處牌照課發出的社團註冊證明書副本。
- 4. Copy of Exemption of Business Registration issued by the Hong Kong Inland Revenue Department (if applicable).** 香港稅務局發出的豁免商業登記證明書之副本 (如適用)。
- 5. Copy of Rules and Regulations / Constitution / By-laws.** 規則/組織章程/細則副本。
- 6. Global Application for Accounts and Services (for Corporate / Entity) and Self-Certification on U.S. Person (For entity customers except Sole Proprietor).** 統一賬戶服務申請表 (適用於公司 / 單位客戶) 及美國身份聲明書 (公司客戶 - 不適用於獨資經營公司)。

**Important Note** 重要通知:

- (i) Copies of all documents submitted should be true copies certified by suitable certifier<sup>4</sup>. If original documents are not in English or Chinese language, an English translation of the same should be provided.** 所有提供本行的文件副本必須經適當的認證人<sup>4</sup>簽證為真確的副本。如文件正本非英文或中文語言，須另外提交翻譯文本。
- (ii) Apart from documents listed above, we may further request you to provide more account opening details and documents when necessary.** 除上列文件外，如有需要，本行會要求客戶提供其他開戶資料及文件。

- (iii) **The Bank reserves the right to decline any account opening request without providing any reason.** 本行保留不接受開戶申請的權利並毋須提供任何理由。

**Remarks 附註:**

- 1. A Copy of Passport must be provided if the individual does not hold a permanent Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “A” will be shown on a Permanent HK Identity Card).** 任何人如並非持有香港永久性居民身份證（即香港永久性居民身份證上有標明字母“A”），則必須提供護照副本。

**A Copy of Deed Poll must be provided if the individual has changed his/her name in Hong Kong Identity Card (i.e. a letter “N” will be shown on a Hong Kong Identity Card).** 如任何人曾於香港身份證更改其名字（即香港身份證上有標明字母“N”），則必須提供改名契副本。

- 2. If the individual is a Taiwanese person, copy of National Identification Card of the Republic of China should be provided.** 如果有關人士是臺灣人，須另外提交中華民國國民身分證副本。

- 3. Applicable for opening investment account only.** 只適用於開立投資戶口。

- 4. Suitable certifier is defined as (i) a solicitor, an accountant, a notary public, an auditor, a tax advisor, or a member of the judiciary in an equivalent jurisdiction, (ii) an officer of a regulated financial institution incorporated in, or operating from, an equivalent jurisdiction, (iii) a member of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS), (iv) an officer of Fubon Bank (v) an officer of an embassy, consulate or high commission of the country of issue of documentary verification of identity, or (vi) a Justice of the Peace.** 適當認證人之定義為(i) 在對等司法管轄區之律師、會計師、公證人、核數師、稅務顧問或司法人員，(ii) 在對等司法管轄區登記註冊或設有營運總部之受規管財務機構之高級人員，(iii) 香港特許秘書公會之成員，(iv) 富邦銀行之高級人員，(v) 發出身份核實文件的國家的大使館、領事館或高級專員公署的人員，或(vi) 太平紳士。

**Instead of providing copies of documents certified true by suitable certifier, you can also present the original documents to any of our branches for certification by a bank officer.** 除提供經適當認證人認證之文件副本外，閣下亦可攜同文件之正本到本銀行任何分行給銀行職員認證及辦理開立戶口手續。

**In the event of any inconsistency between the English and Chinese versions of this document, the English version shall prevail.** 如中英文本有所差異，一切將以英文原文為準。